

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

BELT CARE Riemenversiegelung

Izmjena: 17.12.2025

Stranica 1 od 16

ODJELJAK 1.: Identifikacija tvari/smjese i podaci o društvu/poduzeću

1.1. Identifikacijska oznaka proizvoda

BELT CARE Riemenversiegelung

1.2. Utvrđene relevantne uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju**Uporaba tvari/smjese**

Aerosol

Namjene koje se ne preporučuju

Svaka nepropisna primjena.

1.3. Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list

Naziv tvrtke:	Atlantic Mineralölwerk GmbH	
Adresa ulice:	Veerenkamp 23-25	
Grad:	D-21739 Dollern	
Telefon:	0049- (0)4163-8159-0	Telefaks: 0049- (0)4163-8159-80
E-mail:	info@atlantic-oel.de	
Osoba za kontakt:	Christian Studders	
Internet:	www.atlantic-oel.de	

1.4. Broj telefona za izvanredna stanja:

+49 (0)4163-8159-0 (Mo-Fr, 9:00-17:00)
Nacionalni broj za hitne pozive: (+385 1) 23-48-342

Ostali podaci

Sigurnosno-tehnički list prema/sukladno Uredba (EZ) br. 1907/2006 (promijenjeno Uredbom (EU) br. 2020/878)

ODJELJAK 2.: Identifikacija opasnosti

2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese**Uredba (EZ) br. 1272/2008**

Aerosol 1; H222-H229
STOT SE 3; H336
Asp. Tox. 1; H304
Aquatic Chronic 2; H411

Doslovno značenje H oznaka: vidi ODJELJAK 16.

2.2. Elementi označivanja**Uredba (EZ) br. 1272/2008****Opasne tvari koje se moraju navesti na naljepnici**

Ugljikovodici, C6-C7, izoalkani, ciklički spojevi, < 5% n-heksana
Ugljikovodici, C7-C9, n-alkani, izo-alkani, ciklici

Oznaka opasnosti: Opasnost

Piktogrami:**Oznake upozorenja**

H222	Vrlo lako zapaljivi aerosol.
H229	Spremnik pod tlakom: može se rasprsnuti ako se grije.
H336	Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.
H411	Otrovno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

BELT CARE Riemenversiegelung

Izmjena: 17.12.2025

Stranica 2 od 16

Oznake obavijesti

P102	Čuvati izvan dohvata djece.
P210	Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri, otvorenih plamena i ostalih izvora paljenja. Ne pušiti.
P211	Ne prskati u otvoreni plamen ili drugi izvor paljenja.
P251	Ne bušiti, niti paliti čak niti nakon uporabe.
P410+P412	Zaštititi od sunčevog svjetla. Ne izlagati temperaturi višoj od 50 °C/122 °F.
P501	Odložiti sadržaj/spremnik u skladu s lokalnim propisima.

Izvanredno označivanje naljepnicom posebnih preparata

EUH066	Ponavljano izlaganje može prouzročiti sušenje ili pucanje kože.
--------	---

2.3. Ostale opasnosti

Ako ventilacija nije dobra i/ili pri upotrebi (proizvoda), moguć je nastanak eksplozivnih i lakohlapljivih smjesa. Tvari u mješavini (>0,1%) ne ispunjavaju kriterije PBT/vPvB prema Uredbi REACH, Prilog XIII. Ovaj proizvod ne sadrži tvar (> 0,1%) koja ima svojstva ometanja endokrinog sustava u odnosu na ljude jer nijedna komponenta ne udovoljava kriterijima. Ovaj proizvod ne sadrži tvar (> 0,1 %) koja ima svojstva ometanja endokrinog sustava u odnosu na neciljane organizme jer nijedna komponenta ne udovoljava kriterijima.

ODJELJAK 3.: Sastav/informacije o sastojcima

3.2. Smjese

Važni sastojci

CAS-br.	Ime	Udio
	EC-br. Indeksni-br. REACH-br.	
	Razvrstavanje (Uredba (EZ) br. 1272/2008)	
106-97-8	butan	45 - < 50 %
	203-448-7 601-004-00-0 01-2119474691-32	
	Flam. Gas 1, Press. Gas (Liq.); H220 H280	
	Ugljikovodici, C6-C7, izoalkani, ciklički spojevi, < 5% n-heksana	25 - < 30 %
	926-605-8 01-2119486291-36	
	Flam. Liq. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H336 H304 H411 EUH066	
74-98-6	propan	20 - < 25 %
	200-827-9 601-003-00-5 01-2119486944-21	
	Flam. Gas 1, Press. Gas (Liq.); H220 H280	
	Ugljikovodici, C7-C9, n-alkani, izo-alkani, ciklici	1 - < 2,5 %
	920-750-0 01-2119473851-33	
	Flam. Liq. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H336 H304 H411 EUH066	

Doslovno značenje H i EUH oznaka: vidi odjeljak 16.

Specifične granične vrijednosti koncentracije, M faktori i procijenjene vrijednosti akutne toksičnosti (ATE-i)

CAS-br.	EC-br.	Ime	Udio
		Specifične granične vrijednosti koncentracije, M faktori i procijenjene vrijednosti akutne toksičnosti (ATE-i)	
106-97-8	203-448-7	butan	45 - < 50 %
		udisanje: LC50 = <= 1443 mg/l (pare)	
	926-605-8	Ugljikovodici, C6-C7, izoalkani, ciklički spojevi, < 5% n-heksana	25 - < 30 %
		udisanje: LC50 = 259 mg/l (pare); dermalno: LD50 = >3350 mg/kg; oralno: LD50 = >16750 mg/kg	
	920-750-0	Ugljikovodici, C7-C9, n-alkani, izo-alkani, ciklici	1 - < 2,5 %

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

BELT CARE Riemenversiegelung

Izmjena: 17.12.2025

Stranica 3 od 16

udisanje: LC50 = > 23,3 mg/l (pare); dermalno: LD50 = > 2800 - 3100 mg/kg; oralno: LD50 = >5000 mg/kg

Ostali podaci

Proizvod ne sadrži SVHC tvari (navedene) >0,1% prema/sukladno Uredba (EZ) br. 1907/2006 §59 (REACH)

ODJELJAK 4.: Mjere prve pomoći

4.1. Opis mjera prve pomoći

Opće napomene

U slučaju nezgode ili ako se osoba ne osjeća dobro, odmah pozvati liječnika (po mogućnosti pokazati upute za rad ili letak s sigurnosnim podacima).

Nakon udisanja

U slučaju nesreće udisanjem: iznijeti unesrećenog na svjež zrak i omogućiti mu odmor. U slučaju iritiranosti dišnih putova zatražiti savjet liječnika.

Nakon dodira s kožom

Nakon dodira s kožom odmah isprati s dovoljno Voda i sapun (sredstvo propisuje proizvođač). Ako je koža iritirana obratiti se liječniku.

Nakon dodira s očima

Odmah pažljivo i temeljito isprati s tušem za oči ili vodom. Ukloniti kontaktne leće ukoliko ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispiranje. Ako nastupe ili potraju smetnje potražiti pomoć okulista.

Nakon gutanja

Ako je osoba nešto progutala, odmah joj dati da pije: Voda. Nikada ne davati da pije osobi koja je u nesvjesti ili koja se grči. NE izazivati povraćanje. Oprez pri povraćanju: opasnost od udisanja! Odmah pozvati liječnika.

4.2. Navažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

Vidi odjeljke 2 i 11

4.3. Navod o potrebi za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom

liječenje simptoma.

ODJELJAK 5.: Mjere za suzbijanje požara

5.1. Sredstva za gašenje

Prikladna sredstva za gašenje

Ugljični dioksid (CO₂). Sredstvo za suho gašenje. Pjena otporna na alkohol. Kapljice vode.

Neprikladna sredstva za gašenje

Jaki mlaz vode.

5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

Zapaljiv. Pare mogu sa zrakom tvoriti eksplozivnu smjesu. U slučaju požara mogu nastati: Ugljični dioksid (CO₂). Ugljični monoksid.

5.3. Savjeti za gasitelje požara

U slučaju požara: Koristiti autonomni dišni aparat.

Dodatni savjeti

Za zaštitu osoba i hlađenje spremnika u opasnom području upotrebljavati vodene prskalice.

Plinove/pare/maglu suzbiti raspršenim mlazom vode. Gašenjem kontaminiranu vodu odvojeno sakupljati. Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode. U slučaju požara i/ili eksplozije ne udisati dim.

ODJELJAK 6.: Mjere kod slučajnog ispuštanja

6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja

Opće napomene

Prozračivati zahvaćeni prostor. Otkloniti sve zapaljive izvore. Ne udisati plin/dim/pare/aerosol. Izbjeći kontakt s kožom, očima i odjećom.

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

BELT CARE Riemenversiegelung

Izmjena: 17.12.2025

Stranica 4 od 16

Za osobe koje se ne ubrajaju u interventno osoblje

Upotrebljavati osobnu zaštitnu opremu (vidi odjeljak 8).

Za interventno osoblje

Koristite respirator sa pozitivnim pritiskom zraka ako postoji potencijal za nekontrolirano otpuštanje, razine izlaganja nisu poznate ili za slične okolnosti pri kojima respiratori za prociscenje zraka ne daju odgovarajuću zaštitu.

6.2. Mjere zaštite okoliša

Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode. opasnost od eksplozije. Pukotine odmah zatvoriti. spriječiti površinsko širenje (npr. pregrađivanjem ili uljnim barijerama). U slučaju izlaženja plina ili prodiranja u vode, tlo ili kanalizaciju obavijestiti nadležne službe.

6.3. Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje**Za zadržavanje**

Ukloniti materijalima koji vežu tekućinu (pijesak, infuzorijska zemlja, vezivo za kiseline, univerzalno vezivo). Primljeni materijal tretirati sukladno odjeljak o zbrinjavanju.

Za čišćenje

Onečišćene predmete i tlo temeljito oprati sukladno propisima za očuvanje okoliša.

6.4. Uputa na druge odjeljke

Sigurno rukovanje: vidi odjeljak 7

Osobna zaštitna oprema: vidi odjeljak 8

Zbrinjavanje: vidi odjeljak 13

ODJELJAK 7.: Rukovanje i skladištenje**7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje****Savjeti za sigurno rukovanje**

Upotrebljavati samo u dobro zračenim prostorima. Poduzeti mjere protiv pojave statičkog elektriciteta. Ne prskati u otvoreni plamen ili tinjajuće predmete. Zbog opasnosti od eksplozije spriječiti prodiranje para u podrum, kanalizaciju i jame. Nositi odgovarajuću zaštitnu odjeću. (Vidi odjeljak 8.)

Savjeti o zaštiti protiv požara i eksplozije

Čuvati odvojeno od izvora paljenja - zabranjeno pušenje. Zagrijavanje uzrokuje povećanje tlaka i opasnost od pucanja.

Savjete o općoj higijeni na radnom mjestu

Spremnike nepropusno zatvoriti poslije svakog vađenja proizvoda.

Pri rukovanju ne jesti, piti niti pušiti.

Prije odmora i na kraju rada oprati ruke.

Dalje upute

Higijenske i mjere zaštite: vidi odjeljak 8

7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti**Zahtjevi za skladišni prostor i spremnike**

Spremnik hermetički zatvoriti i držati na hladnom dobro provjetranom mjestu. Čuvati odvojeno od izvora paljenja - zabranjeno pušenje. pobrinuti se za zadovoljavajuću ventilaciju.

Upute o zajedničkom uskladištenju

ne skladištiti zajedno s: Eksplozivni. Zapaljive čvrste tvari. Samozapaljive (piroforne) tekuće i krute tvari. Samozapaljive tvari ili smjese. Supstance i smjese koje u dodiru s vodom izlučuju zapaljive plinove. Zapaljivi (oksidirajući) tekući materijali. Zapaljive (oksidirajuće) čvrste tvari. Samorazloživi materijali i mješavine. Organski peroksidi. Radioaktivnih tvari. Infektivne tvari.

Ostali podaci o uvjetima skladištenja

preporučena temperatura skladištenja: 10-30 °C. ne pohranjivati na temperaturama iznad: 50 °C

Poštujte propise o skladištenju zapaljivih aerosola.

7.3. Posebna krainja uporaba ili uporabe

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

BELT CARE Riemenversiegelung

Izmjena: 17.12.2025

Stranica 5 od 16

Vidi odjeljak 1.

ODJELJAK 8.: Nadzor nad izloženosti/osobna zaštita

8.1. Nadzorni parametri

Nadzorni parametri

CAS-br.	Ime tvari	ppm	mg/m ³	vl/cm ³	Kategorija	Izvor
106-97-8	Butan	600	1450		GVI	
		750	1810		KGVI	

Vrijednosti DNEL-a/DMEL-a

CAS-br.	Ime tvari			
DNEL tip		Način izloženosti	Djelovanje	Vrijednost
	Ugljikovodici, C6-C7, izoalkani, ciklički spojevi, < 5% n-heksana			
Zaposlenici DNEL, dugotrajno		udisanje	sustavno	5306 mg/m ³
Zaposlenici DNEL, dugotrajno		dermalno	sustavno	13964 mg/kg tjelesne mase/dan
Potrošač DNEL, dugotrajno		udisanje	sustavno	1131 mg/m ³
Potrošač DNEL, dugotrajno		dermalno	sustavno	1377 mg/kg tjelesne mase/dan
Potrošač DNEL, dugotrajno		oralno	sustavno	1301 mg/kg tjelesne mase/dan
	Ugljikovodici, C7-C9, n-alkani, izo-alkani, ciklici			
Zaposlenici DNEL, dugotrajno		udisanje	sustavno	2035 mg/m ³
Zaposlenici DNEL, dugotrajno		dermalno	sustavno	773 mg/kg tjelesne mase/dan
Potrošač DNEL, dugotrajno		udisanje	sustavno	608 mg/m ³
Potrošač DNEL, dugotrajno		dermalno	sustavno	699 mg/kg tjelesne mase/dan
Potrošač DNEL, dugotrajno		oralno	sustavno	699 mg/kg tjelesne mase/dan

8.2. Nadzor nad izloženosti



Odgovarajući upravljački uređaji

Tehničke mjere i upotreba odgovarajućih postupaka imaju prednost pred upotrebom osobne zaštitne opreme. Ako lokalno isisavanje nije moguće ili je nedovoljno, trebalo bi se po mogućnosti osigurati dobro prozračivanje radnog prostora.

Osobne mjere zaštite, kao što je osobna zaštitna oprema

Zaštita očiju/lica

Nosite zaštitne naočale za kemijsku zaštitu (ako postoji mogućnost prskanja).

Zaštita ruku

Ako se radi o duljem ili češćem dodiru s kožom: Nositi zaštitne rukavice.

Odgovarajući materijal:

butil-kaučuk. (0,5 mm)

vremena proboja: >480 min

vrijeme prodiranja (maksimalno trajanje): >160 min

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

BELT CARE Riemenversiegelung

Izmjena: 17.12.2025

Stranica 6 od 16

Odabrane zaštitne rukavice trebaju biti sukladne zahtjevima direktive EZ/2016/425 i standarda EN 374 koji je izveden iz direktive.

Prije upotrebe ispitati na nepropusnost. Ako će se rukavice ponovno upotrijebiti, treba ih prije skidanja oprati i ostaviti na zraku.

Zaštita tijela

Nositi antistatičke cipele i radnu odjeću.

Zaštita dišnog sustava

Pri stručnoj upotrebi i uz normalne uvjete nije potrebna zaštita dišnih puteva.

Zaštita dišnih puteva je potrebna pri:

Prekoračenje granične vrijednosti

Nedovoljno prozračivanje

odgovarajući uređaj za zaštitu dišnih puteva: Kombinirana filterska jedinica A-P2

Upotrebljavati samo zaštitne aparate za disanje s oznakom CE koja uključuje četverznamenasti kontrolni broj.

Zaštitu od toplinskih opasnosti

Nisu potrebne posebne mjere opreza.

Nadzor nad izloženošću okoliša

Ne dopustiti da proizvod nekontrolirano dospije u okoliš.

ODJELJAK 9.: Fizikalna i kemijska svojstva

9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

Agregatno stanje:	Aerosol
Boja:	proziran - Bijeli
Miris:	Otapalo
Prag mirisa:	nije određeno

	Metoda
Talište/ledište:	nije određeno
Vrelište ili početno vrelište i raspon temperatura vrenja:	< -20 °C
Zapaljivost:	nije određeno
Donja granica eksplozivnosti:	0,6 vol. %
Gornja granica eksplozivnosti:	10,9 vol. %
Plamište:	< -20 °C
Temperatura samozapaljenja:	260 °C
Temperatura raspada:	irelevantno
pH:	nije određeno
Kinematička viskoznost:	irelevantno
Topljivost u vodi:	praktički netopiv
(Kod 20 °C)	
Topivost u drugim sredstvima za otapanje	
nije određeno	
Brzina otapanja:	irelevantno
Koeficijent razdvajanja	irelevantno
n-oktanol/voda:	
Stabilnost disperzije:	irelevantno
Tlak pare:	nije određeno
Gustoća (Kod 20 °C):	0,6 g/cm ³ izračunat
Gustoća zasipa:	irelevantno
Relativna gustoća pare:	nije određeno
Svojstva čestica:	irelevantno

9.2. Ostale informacije**Informacije o razredima fizikalne opasnosti**

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

BELT CARE Riemenversiegelung

Izmjena: 17.12.2025

Stranica 7 od 16

Eksplozivna svojstva

Ako ventilacija nije dobra i/ili pri upotrebi (proizvoda), moguć je nastanak eksplozivnih i lakohlapljivih smjesa.

Produžena zapaljivost:

Nema raspoloživih podataka

Temperatura samozapaljenja

Čvrsto:

irelevantno

Plin:

nije određeno

Oksidirajuća svojstva

ne/nite jedan

Druge sigurnosne karakteristike

Hlapivost:

nije određeno

Test separacije otapala:

nije određeno

Sadržaj otapala:

nije određeno

Količina čvrste tvari:

nije određeno

Stupanj sublimacije:

irelevantno

Stupanj omekšanja:

irelevantno

Točka tečenja:

irelevantno

Dinamična viskoznost:

irelevantno

Vrijeme istjecanja:

irelevantno

Ostali podaci

Proizvod je sprej-aerosol.

ODJELJAK 10.: Stabilnost i reaktivnost

10.1. Reaktivnost

Nema informacija.

10.2. Kemijska stabilnost

Ovaj je proizvod stabilan pri čuvanju na uobičajenoj temperaturi okoliša.

10.3. Mogućnost opasnih reakcija

Kod pravilnog rukovanja i čuvanja ne pojavljuju se opasne reakcije.

Vidi odjeljak 10.5.

10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati

Čuvati od topline. Opasnost od paljenja. Zagrijavanje uzrokuje povećanje tlaka i opasnost od pucanja.

10.5. Inkompatibilni materijali

Nema informacija.

10.6. Opasni proizvodi raspadanja

Ne razgrađuje se pri predviđenoj upotrebi.

Ostali podaci

Pri uporabi može nastati eksplozivna ili zapaljiva smjesa para-zrak.

ODJELJAK 11.: Toksikološke informacije

11.1. Informacije o razredima opasnosti kako su definirani u Uredbi (EZ) br. 1272/2008

Toksikokinetika, metabolizam i distribucija

Nema informacija.

Akutna toksičnost

Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

ATEmix izračunat

ATE (oralni) > 2000 mg/kg; ATE (dermalno) > 2000 mg/kg; ATE (udisanje para) > 20 mg/l; ATE (udisanje prašina/magla) > 5 mg/l

CAS-br.

Ime

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

BELT CARE Riemenversiegelung

Izmjena: 17.12.2025

Stranica 8 od 16

	Način izloženosti	Doza	Organizam	Izvor	Metoda
106-97-8	butan				
	udisanje para	LC50 mg/l	<= 1443		
	Ugljikovodici, C6-C7, izoalkani, ciklički spojevi, < 5% n-heksana				
	oralni	LD50 mg/kg	>16750	Štakor	ECHA dosje
	dermalno	LD50 mg/kg	>3350	Kunić	ECHA dosje
	udisanje (4 h) para	LC50	259 mg/l	Štakor	ECHA dosje
	Ugljikovodici, C7-C9, n-alkani, izo-alkani, ciklici				
	oralni	LD50 mg/kg	>5000	Štakor	ECHA dosje
	dermalno	LD50	> 2800 - 3100 mg/kg	Štakor	ECHA dosje
	udisanje (4 h) para	LC50 mg/l	> 23,3	Štakor	ECHA dosje
					OECD Guideline 403

Nadraživanje i nagrizanje

Nagrizanje/nadraživanje kože: Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

Teška ozljeda oka/nadraživanje oka: Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

Ponavljano izlaganje može prouzročiti sušenje ili pucanje kože.

Senzibilizirajuće djelovanje

Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

CMR učinci (karcinogenost, mutagenost, reproduktivna toksičnost)

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

BELT CARE Riemenversiegelung

Izmjena: 17.12.2025

Stranica 9 od 16

Mutageni učinak na zametne stanice: Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

Karcinogenost: Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

Reproduktivna toksičnost: Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

Butan:

mutagenost in-vitro:

Metoda: OECD Guideline 473 (In vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)

Rezultat: negativan.

informacije o literaturi: ECHA dosje

Reproduktivna toksičnost:

Metoda: OECD Guideline 422 (Combined Repeated Dose Toxicity Study with the Reproduction / Developmental Toxicity Screening Test)

vrste (pl.): Štakor

Rezultati: NOAEC = 9000 ppm(21394 mg/m3)

informacije o literaturi: ECHA dosje

Teratogena toksičnost/teratogenost:

Metoda: OECD Guideline 422 (Combined Repeated Dose Toxicity Study with the Reproduction / Developmental Toxicity Screening Test)

Vrste: Štakor

Rezultati: NOAEC = 9000 ppm.

informacije o literaturi: ECHA dosje

propan:

mutagenost in-vitro: Metoda: OECD Guideline 471 (Bacterial Reverse Mutation Assay) Rezultat: negativan.

informacije o literaturi: ECHA dosje

Reproduktivna toksičnost: Metoda: OECD Guideline 422 (Combined Repeated Dose Toxicity Study with the Reproduction / Developmental Toxicity Screening Test)

vrste (pl.): Štakor Trajanje izloženosti: 6 w. Rezultati: NOAEC = 12000 ppm. informacije o literaturi: ECHA

dosje Teratogena toksičnost/teratogenost: Metoda: OECD Guideline 422 (Combined Repeated Dose Toxicity Study with the Reproduction / Developmental Toxicity Screening Test) Vrste: Štakor Rezultati: NOAEC = 12000

ppm. informacije o literaturi: ECHA dosje

Ugljikovodici, C7-C9, n-alkani, izo-alkani, ciklici:

mutagenost in-vitro:

Metoda: OECD-ova smjernica za ispitivanje 471, Bakterijski test povratnih mutacija (Bacterial Reverse Mutation Test)

Rezultat: negativan.

informacije o literaturi: ECHA dosje

STOT - jednokratno izlaganje

Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu. (Ugljikovodici, C6-C7, izoalkani, ciklički spojevi, < 5% n-heksana)

STOT - ponavljano izlaganje

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

BELT CARE Riemenversiegelung

Izmjena: 17.12.2025

Stranica 10 od 16

Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

Butan:

Subakutna inhalacijska toksičnost:

Metoda: OECD Guideline 422 (Combined Repeated Dose Toxicity Study with the Reproduction / Developmental Toxicity Screening Test)

Vrste: Štakor

Trajanje izloženosti: 6 w.

Rezultat: NOAEC = 9000 ppm(21394 mg/m³)

informacije o literaturi: ECHA dosje

propan:

Subakutna inhalacijska toksičnost: Metoda: OECD Guideline 422 (Combined Repeated Dose Toxicity Study with the Reproduction / Developmental Toxicity Screening Test) Vrste: Štakor Trajanje izloženosti: 6 w.

Rezultat: NOAEC = 94000 ppm (7214 mg/m³) informacije o literaturi: ECHA dosje

Ugljikovodici, C7-C9, n-alkani, izo-alkani, ciklici:

subkronična inhalacijska toksičnost:

Metoda OECD-ova smjernica za ispitivanje 413, Subkronična inhalacijska toksičnost: 90-dnevna studija (Subchronic Inhalation Toxicity: 90-day Study)

Vrste: Štakor

Trajanje izloženosti: 90 d

Rezultat: NOAEC = 5,8mg/l

informacije o literaturi: ECHA dosje

Opasnost od aspiracije

Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav.

Specifična djelovanja kod proba na zivotinjama

Nema informacija.

11.2. Informacije o drugim opasnostima**Svojstva endokrine disrupcije**

Ovaj proizvod ne sadrži tvar (> 0,1%) koja ima svojstva ometanja endokrinog sustava u odnosu na ljude jer nijedna komponenta ne udovoljava kriterijima.

Ostale informacije

Nema raspoloživih podataka.

ODJELJAK 12.: Ekološke informacije**12.1. Toksičnost**

Otrovno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

CAS-br.	Ime					
	Otrovnost vode	Doza	[h] [d]	Organizam	Izvor	Metoda
106-97-8	butan					
	Akutna otrovnost za ribe	LC50 mg/l	49,9	96 h	Fish, no other information	ECHA dosje
	Akutna otrovnost za alge	ErC50 mg/l	19,37	96 h	alga	ECHA dosje
	Akutna otrovnost za crustacea	EC50 mg/l	69,43	48 h	Daphnia sp.	ECHA dosje
	Ugljikovodici, C6-C7, izoalkani, ciklički spojevi, < 5% n-heksana					
	Akutna otrovnost za ribe	LL50	12 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss	ECHA dosje
	Akutna otrovnost za alge	ErC50 mg/l	7,276	72 h	Raphidocelis subcapitata	ECHA dosje

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

BELT CARE Riemenversiegelung

Izmjena: 17.12.2025

Stranica 11 od 16

	Akutna otrovnost za crustacea	EL50 mg/l	17,06	48 h	Daphnia magna	ECHA dosje	QSAR
	Otrovnost za ribe	NOEC mg/l	2,187	28 d	Oncorhynchus mykiss	ECHA dosje	QSAR
74-98-6	propan						
	Akutna otrovnost za ribe	LC50 mg/l	49,9	96 h	riba	REACH dosje	QSAR
	Akutna otrovnost za alge	ErC50 mg/l	19,37	96 h	alga	REACH dosje	QSAR
	Akutna otrovnost za crustacea	EC50 mg/l	69,43	48 h	Daphnia sp.	REACH dosje	QSAR
	Ugljikovodici, C7-C9, n-alkani, izo-alkani, ciklici						
	Akutna otrovnost za ribe	LL50 mg/l	3 - 10	96 h	Oncorhynchus mykiss	ECHA dosje	OECD 203
	Akutna otrovnost za alge	ErC50	12 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	ECHA dosje	OECD 201
	Akutna otrovnost za crustacea	EC50 mg/l	4.6 - 10	48 h	Daphnia magna	ECHA dosje	OECD 202
	Otrovnost za ribe	NOEC mg/l	0,574	28 d	(Oncorhynchus mykiss) pastrva	ECHA dosje	
	Otrovnost za crustacea	NOEC mg/l	0,17	21 d	Daphnia magna	ECHA dosje	OECD 211

12.2. Postojanost i razgradivost

CAS-br.	Ime			
	Metoda	Vrijednost	d	Izvor
	Evaluaciji			
	Ugljikovodici, C6-C7, izoalkani, ciklički spojevi, < 5% n-heksana			
	OECD 301F / ISO 9408 / EEZ 92/69 dodatak V, C.4-D	98%	28	ECHA dosje
	Lagano bio-razgradiv (prema OECD kriterijima)			
	Ugljikovodici, C7-C9, n-alkani, izo-alkani, ciklici			
	OECD 301F / ISO 9408 / EEZ 92/69 dodatak V, C.4-D	98%	28	ECHA dosje
	Lagano bio-razgradiv (prema OECD kriterijima).			

12.3. Bioakumulacijski potencijal**Koeficijent raspodjele n-oktanol/voda**

CAS-br.	Ime	Log Pow
106-97-8	butan	1,09
	Ugljikovodici, C6-C7, izoalkani, ciklički spojevi, < 5% n-heksana	3,6
74-98-6	propan	1,09

12.4. Pokretljivost u tlu

Nema informacija.

12.5. Rezultati procjene svojstava PBT i vPvB

Tvari u mješavini ne ispunjavaju kriterije PBT/vPvB prema Uredbi REACH, Prilog XIII.

Navedena izjava odnosi se na tvari sadržane u proizvodu od koncentracije od 0,1 %.

12.6. Svojstva endokrine disrupcije

Ovaj proizvod ne sadrži tvar koja ima svojstva ometanja endokrinog sustava u odnosu na ne ciljane organizme jer nijedna komponenta ne udovoljava kriterijima.

Navedena izjava odnosi se na tvari sadržane u proizvodu od koncentracije od 0,1 %.

12.7. Ostali štetni učinci

Nema informacija.

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

BELT CARE Riemenversiegelung

Izmjena: 17.12.2025

Stranica 12 od 16

Dodatni savjeti

Proizvod ne sadrži tvari navedene u Uredbi (EZ) br. 2024/590 o tvarima koje oštećuju ozonski omotač.

ODJELJAK 13.: Zbrinjavanje

13.1. Metode obrade otpada

Preporuke za zbrinjavanje

zbrinjavanje sukladno službenim propisima

Nekontaminiranu i posve ispraznjenu ambalažu može se reciklirati.

Pridruživanje identifikacijskih brojeva otpada treba provesti stručno i primjereno procesu prema (EWC)

Europskom katalogu otpada.

Lisata prijedloga za kodove za otpad/oznake otpada sukladno (EWC) Europskom katalogu otpada:

Ključni broj otpada - neiskorišteni proizvod

160504 OTPAD KOJI NIJE DRUGDJE SPECIFICIRAN U KATALOGU; plinovi u posudama pod tlakom i
odbačene kemikalije; plinovi u posudama pod tlakom (uključujući halone) koji sadrže opasne tvari;
opasni otpad

Ključni broj otpada - iskorišteni proizvod

160504 OTPAD KOJI NIJE DRUGDJE SPECIFICIRAN U KATALOGU; plinovi u posudama pod tlakom i
odbačene kemikalije; plinovi u posudama pod tlakom (uključujući halone) koji sadrže opasne tvari;
opasni otpad

Ključni broj otpada - onečišćenu ambalažu

150110 OTPADNA AMBALAŽA; APSORBENSI, TKANINE ZA BRISANJE, FILTERSKI MATERIJALI I
ZAŠTITNA ODJEĆA KOJA NIJE SPECIFICIRANA NA DRUGI NAČIN; ambalaža (uključujući
odvojeno sakupljenu ambalažu iz komunalnog otpada); ambalaža koja sadrži ostatke opasnih tvari
ili je onečišćena opasnim tvarima; opasni otpad

Uklanjanje onečišćenih pakiranja i preporučena sredstva za čišćenje

Kontaminirana pakovanja treba tretirati isto kao proizvod.

ODJELJAK 14.: Informacije o prijevozu

Kopneni transport (ADR/RID)

14.1. UN broj ili identifikacijski broj:	UN 1950
14.2. Ispravno otpremno ime prema UN-u:	AEROSOLI
14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu:	2
14.4. Skupina pakiranja:	-
Naljepnice:	2.1



Klasifikacijski kod:	5F
Posebne odredbe:	190 327 344 625
Ograničena količina (LQ):	1 L
Oslobodena količina:	E0
Kategorija transporta:	2
Kod restrikcije za prijevoz u tunelima:	D

Transport unutrašnje plovidbe (ADN)

14.1. UN broj ili identifikacijski broj:	UN 1950
14.2. Ispravno otpremno ime prema UN-u:	AEROSOLI

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

BELT CARE Riemenversiegelung

Izmjena: 17.12.2025

Stranica 13 od 16

14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu:

2

14.4. Skupina pakiranja:

-

Naljepnice:

2.1



Klasifikacijski kod:

5F

Posebne odredbe:

190 327 344 625

Ograničena količina (LQ):

1 L

Oslobodena količina:

E0

Pomorski brodski transport (IMDG)**14.1. UN broj ili identifikacijski broj:**

UN 1950

14.2. Ispravno otpremno ime prema UN-u:

AEROSOLS

14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu:

2.1

14.4. Skupina pakiranja:

-

Naljepnice:

2.1



Marine pollutant:

YES

Posebne odredbe:

63, 190, 277, 327, 344, 381, 959

Ograničena količina (LQ):

1000 mL

Oslobodena količina:

E0

EmS:

F-D, S-U

Zračni transport (ICAO-TI/IATA-DGR)**14.1. UN broj ili identifikacijski broj:**

UN 1950

14.2. Ispravno otpremno ime prema UN-u:

AEROSOLS, FLAMMABLE

14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu:

2.1

14.4. Skupina pakiranja:

-

Naljepnice:

2.1



Posebne odredbe:

A145 A167 A802

Ograničena količina (LQ) putnički zrakoplov:

30 kg G

Passenger LQ:

Y203

Oslobodena količina:

E0

IATA-Upute o pakiranju (putnički avion):

203

IATA-Maksimalna količina - putnički zrakoplov:

75 kg

IATA-Upute o pakiranju (teretni avion):

203

IATA-Maksimalna količina - tereta:

150 kg

14.5. Opasnosti za okoliš

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

BELT CARE Riemenversiegelung

Izmjena: 17.12.2025

Stranica 14 od 16

OPASNO PO OKOLIŠ:

Da



Opasni materija:

Ugljikovodici, C6-C7, izoalkani, ciklički spojevi, < 5% n-heksana

14.6. Posebne mjere opreza za korisnika

vidi odjeljak 6 - 8

14.7. Prijevoz morem u različenom stanju u skladu s instrumentima IMO-a

nije upotrebljivo

ODJELJAK 15.: Informacije o propisima**15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu****EU uredbe**

Ograničenja upotrebe (REACH, Prilog XVII.):

Ulazak 3, Ulazak 40, Ulazak 75

Direktiva 2010/75/EU o industrijskim
emisijama: 98,05 % (583,3 g/l)Direktiva 2004/42/EZ o HOS u bojama
i lakovima: 98,05 % (583,3 g/l)Podatci prema Direktivi 2012/18/EU
(SEVESO III): P3a ZAPALJIVI AEROSOLI

Dodatni podaci: E2

Dodatni savjeti

Sigurnosno-tehnički list prema/sukladno Uredba (EZ) br. 1907/2006 (promijenjeno Uredbom (EU) br. 2020/878)

Upute za aerosol (75/324/EEZ)

REACH 1907/2006 prilog XVII No (smjesa/mješavina): 3, 40, 75

Smjesa klasificirana kao opasna u smislu uredbe (EZ) br. 1272/2008 [CLP].

Nacionalna regulativaOgraničenja rada: Pridržavati se ograničenja kod zapošljavanja sukladno Zakonu o zaštiti
mladeži na radu (94/33/EZ).

Klasa ugroženosti vode (Njemačka): 2 - očigledno opasno za vodu

15.2. Procjena kemijske sigurnosti

Ocjenjivanje kemijske sigurnosti provedeno je za sljedeće tvari u toj smjesi:

butan

Ugljikovodici, C6-C7, izoalkani, ciklički spojevi, < 5% n-heksana

propan

Ugljikovodici, C7-C9, n-alkani, izo-alkani, ciklici

ODJELJAK 16.: Ostale informacije**Navođenje promjena**

Rev. 1,0; Prvo izdanje: 17.12.2025

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

BELT CARE Riemenversiegelung

Izmjena: 17.12.2025

Stranica 15 od 16

Skratčice

Flam. Gas 1: Zapaljivi plin, 1. kategorija opasnosti
 Aerosol 1: Aerosoli, 1. kategorija opasnosti
 Press. Gas (Liq.): Plinovi pod tlakom: Ukapljeni plin
 Flam. Liq. 2: Zapaljive tekućina, 2. kategorija opasnosti
 Asp. Tox. 1: Opasnost od aspiracije, 1. kategorija opasnosti
 STOT SE 3: Specifična toksičnost za ciljane organe - jednokratno izlaganje, 3. kategorija opasnosti
 Aquatic Chronic 2: Opasno za vodeni okoliš, kategorija opasnosti: 2. kronična
 ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (Europski sporazum o međunarodnom cestovnom prijevozu opasnih tvari)
 CAS: Chemical Abstracts Service
 CLP: Classification, Labelling and Packaging of substances and mixtures
 DNEL: Derived No Effect Level
 d: day(s)
 EINECS: European INventory of Existing Commercial chemical Substances
 ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
 ECHA: European Chemicals Agency
 EWC: European Waste Catalogue
 IARC: INTERNATIONAL AGENCY FOR RESEARCH ON CANCER
 IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
 IATA: International Air Transport Association
 IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)
 ICAO: International Civil Aviation Organization
 ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)
 GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
 GefStoffV: Gefahrstoffverordnung (Ordinance on Hazardous Substances, Germany)
 h: hour
 LOAEL: Lowest observed adverse effect level
 LOAEC: Lowest observed adverse effect concentration
 LC50: Lethal concentration, 50 percent
 LD50: Lethal dose, 50 percent
 NOAEL: No observed adverse effect level
 NOAEC: No observed adverse effect concentration
 NLP: No-Longer Polymers
 N/A: not applicable
 OECD: Organizacija za ekonomsku suradnju i razvoj (Organisation for Economic Co-operation and Development)
 PNEC: predicted no effect concentration
 PBT: Persistent bioaccumulative toxic
 RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
 REACH: Registration, Evaluation, Authorisation of Chemicals
 SVHC: substance of very high concern
 TRGS: Tehnička pravila za opasne tvari
 UN: United Nations (Ujedinjeni narodi)
 VOC: Volatile Organic Compounds

Klasifikacija smjesa i korištena metoda evaluacije sukladno Uredbi (EZ) br. 1272/2008 [CLP]

Klasifikacija	Postupak klasifikacije
Aerosol 1; H222-H229	Na osnovu podataka dobivenih ispitivanjem
STOT SE 3; H336	Načelo premošćivanja "Aerosoli"
Asp. Tox. 1; H304	Postupak izračuna
Aquatic Chronic 2; H411	Postupak izračuna

Doslavno značenje H i EUH oznaka (Broj i puni tekst)

H220

Vrlo lako zapaljivi plin.

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

BELT CARE Riemenversiegelung

Izmjena: 17.12.2025

Stranica 16 od 16

H222	Vrlo lako zapaljivi aerosol.
H225	Lako zapaljiva tekućina i para.
H229	Spremnik pod tlakom: može se rasprsnuti ako se grije.
H280	Sadrži stlačeni plin; zagrijavanje može uzrokovati eksploziju.
H304	Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav.
H336	Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.
H411	Otrovno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.
EUH066	Ponavljano izlaganje može prouzročiti sušenje ili pucanje kože.

Daljnje obavijesti

Podatci na sigurnosno-tehnički list odgovaraju našim saznanjima o sigurnosnim mjerama na dan tiskanja. Ove informacije će Vam dati uporište za sigurno rukovanje proizvodom navedenim na ovom sigurnosno -tehnički list pri skladištenju, obradi, transportu i zbrinjavanju. Podatci ne vrijede za druge proizvode. Ako je proizvod pomiješan s drugim materijalima, ako se miješa ili prerađuje, ili se obradi, podatci iz sigurnosno-tehnički list ne mogu se prenositi na tako pripremljeni novi materijal, osim ako se u tom slučaju ne pokaže nešto značajno drukčije.

(Podaci o opasnim sadržajnim tvarima su uzeti iz dotičnih zadnje važećih sigurnosno-tehničkih listi podataka prethodnog isporučioća)